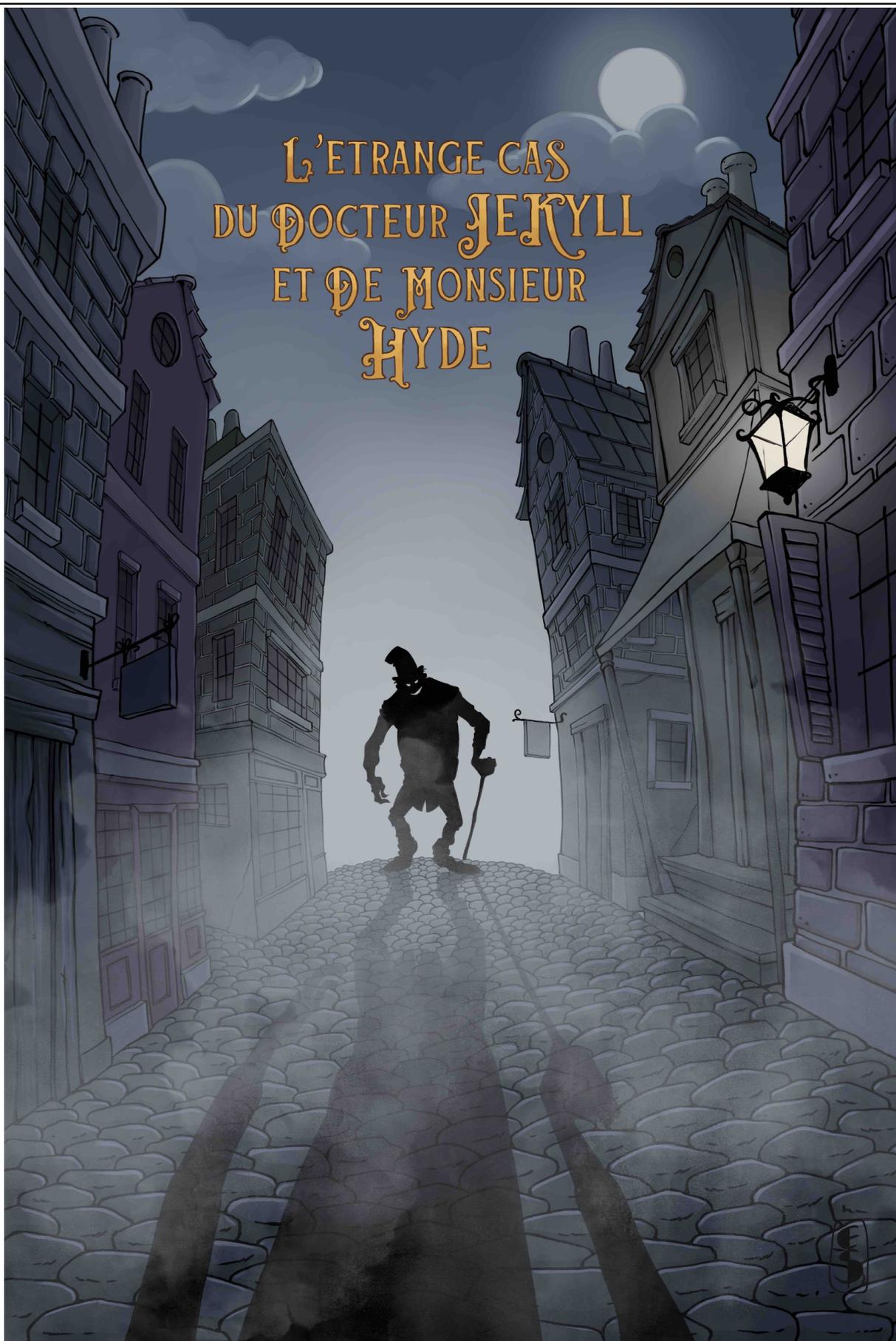


L'ÉTRANGE CAS  
DU DOCTEUR JEKYLL  
ET DE MONSIEUR  
HYDE



*« Dans cet étrange fouillis où nous vivons, tout est relié par un million de filaments ; et se conduire à peu près bien à l'égard d'autrui est la première condition de l'art. »*

**Robert Louis Stevenson\***

*« Un théâtre partout, un théâtre pour tous. »*

**La Famille Annibal**

\* Robert Louis Stevenson :  
[https://fr.wikipedia.org/wiki/Robert\\_Louis\\_Stevenson](https://fr.wikipedia.org/wiki/Robert_Louis_Stevenson)

# L'Étrange cas du docteur Jekyll et de monsieur Hyde

**Genre :** Adaptation très libre pour s'amuser à se faire peur dans l'espace public. Chronique urbaine nocturne.

**Jauge :** 500 spectateurs à partir de 8 ans

**Résumé :** Le roman de Stevenson dans une adaptation où l'effroi démesuré et grandiloquent convoque le burlesque.

**Forme :** Traitée comme une bande dessinée vivante, un pop-up animé, l'histoire est une course-poursuite trépidante où tous les personnages courent d'une vignette à l'autre, s'ouvrant et se refermant, ne laissant apparaître qu'une partie de la vérité que tous recherchent.



**Pitch :** Dans tout Londres, toutes et tous se demandent avec effroi : qui donc est ce mystérieux et terrifiant monsieur Hyde ?

**Le Scénario :** L'histoire de Jekyll/Hyde est universellement connue. Mais le plus souvent en référence aux films qu'à l'oeuvre littéraire elle –même.

Nous avons fait le choix de suivre le scénario du roman où le protagoniste n'est pas Jekyll (*comme on le voit dans la plupart des films où ce sont les affres du docteur qui sont exploitées*) mais Utterson, le notaire, qui enquête pour découvrir qui est cet étrange Mr Hyde, et quels liens l'unissent à Jekyll.





## **LE NOTAIRE UTTERSON**

Le scénario redevient donc l'enquête policière, écrite par Stevenson, sorte de course-poursuite nocturne qui nous mène des rues brumeuses du Londres du XIXème siècle, aux intérieurs bourgeois, pour finir dans le laboratoire de l'épouvante.

**Adaptation** : Au niveau de l'adaptation, et afin de la rendre « tout public », comme nous avons toujours conçu nos spectacles, nous avons fait le choix de transformer, voire créer quelques personnages :

Notamment, pour dramatiser les rapports qu'entretiennent Jekyll et Utterson avec leur entourage.

Aussi le rigoureux docteur Lannyon, ancien collègue ayant cessé tout contact avec Jekyll, est remplacé par Madame Jekyll, veuve acariâtre et mère inflexible. Ce qui justifie une très grande proximité avec Jekyll, tout en recréant le conflit générationnel que Stevenson vécut lui même avec ses parents.



**MADAME JEKYL**



**LE CHANTEUR AVEUGLE**





Pour créer également plus d'empathie avec les victimes de Hyde. Le vieux et respectable sénateur Carew est remplacé par un mendiant aveugle, chanteur des rues, dont les apparitions ponctuent le temps qui passe. Victime sans défense, son agression en est d'autant plus odieuse et violente.

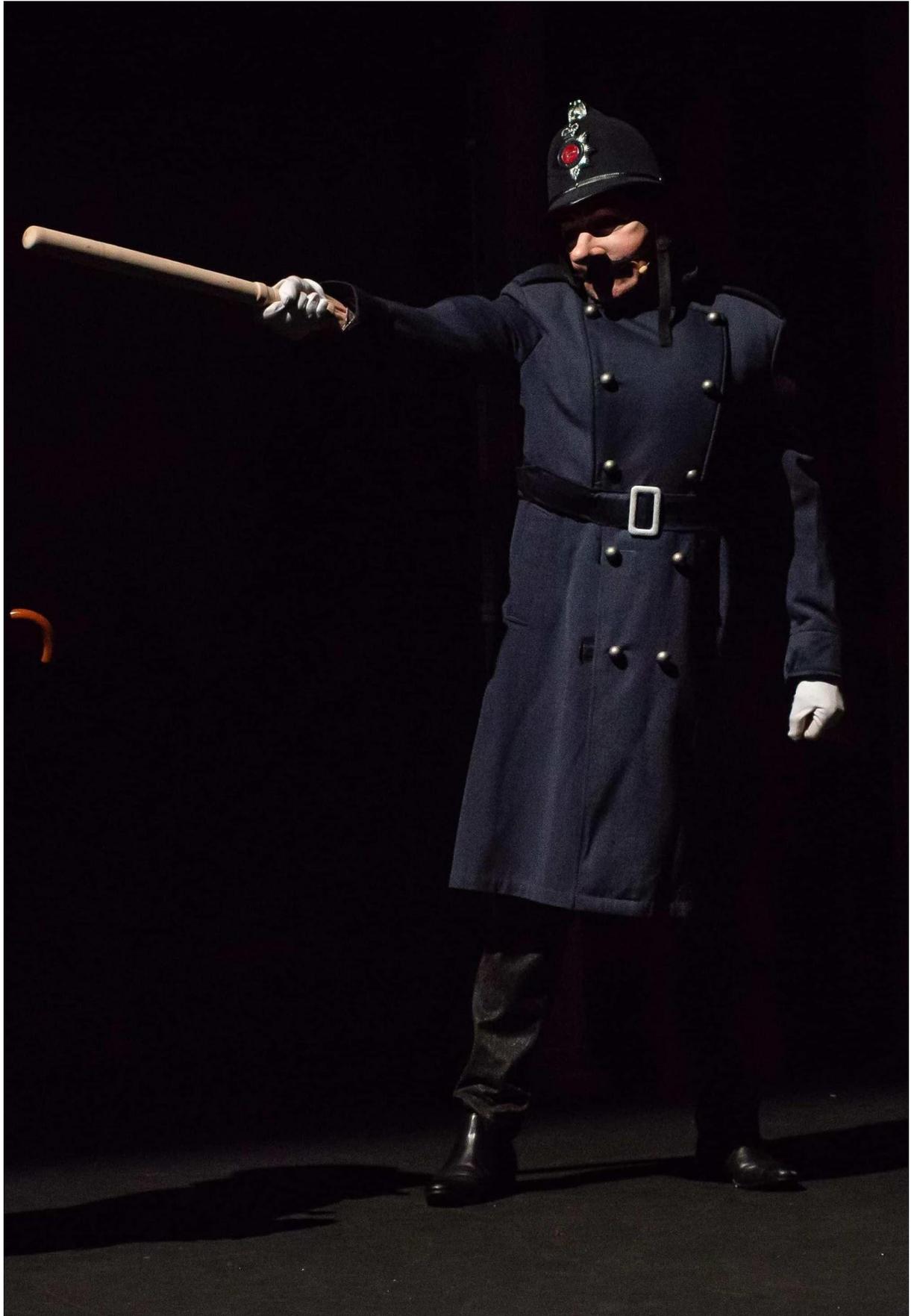
Pour rendre plus urgentes les menaces qui pèsent sur Jekyll, la police, quoique présente, laisse sa place au truculent Helson, le roi des gueux, aussi cabotin que cruel. Et dont la colère peut s'avérer plus que dangereuse.



**BOBBY LE  
POLICEMAN**



**HELSON LE ROI  
DES GUEUX**





Sans toutefois oublier celui qui sera le maître de cérémonie, le meneur de revue, le conteur... Comme un diable sorti de sa boîte, de sa boîte à images dont il manipulera les ficelles pour faire apparaître les décors comme les personnages, et manipulant tout autant le public.



## **LE NARRATEUR**

Et enfin, la part belle est faite aux domestiques ! Celle de Jekyll, Poole, devenant une femme, une servante dévouée à l'extrême, couvant le docteur comme une mère poule, mais qui n'a pas la langue dans sa poche.

Et Enfield, le clerc d'Uttersson, qui ne manque pas d'impertinence sous son air obséquieux, et dont le pragmatisme obtus offre une lecture candide de l'aspect fantastique des événements et les rendent d'autant plus burlesques.



**ELIZABETH POOLE**



**ENFIELD, CLERC  
DE NOTAIRE**





**La scénographie :** L'expérience des spectacles « Misérables ! » et « éCONOMIC STRIP » nous a conforté dans l'idée de raconter une histoire en utilisant une boîte à images à l'échelle de nos protagonistes, eux-mêmes stylisés en personnages de BD. Comme un théâtre de Skelt\* avec lequel R.L. Stevenson inventait ses premières histoires lorsqu'il était enfant.

Une boîte à images de 11 mètres d'ouverture sur 2,50 de haut, composée de trois vignettes de 3 mètres sur 2 chacune.

L'histoire est une course poursuite, où les différents rideaux de notre boîte, s'ouvrant et se refermant, font défiler les images à la vitesse des lieux où courent nos personnages, une histoire où le visible et l'occulté se répondent entre le recto et le verso de chaque nouvelle page tournée, de chaque rideau qui s'ouvre et se referme, une histoire où le mystère pourrait s'éclaircir dès qu'une porte s'entrouvre, mais s'agrandit dès qu'elle se clôt, une histoire où l'on ne sait jamais trop ce qui va bien pouvoir surgir de chaque rideau !

\* Théâtre de Skelt :

[https://fr.wikipedia.org/wiki/Th%C3%A9%C3%A2tre\\_de\\_papier](https://fr.wikipedia.org/wiki/Th%C3%A9%C3%A2tre_de_papier)

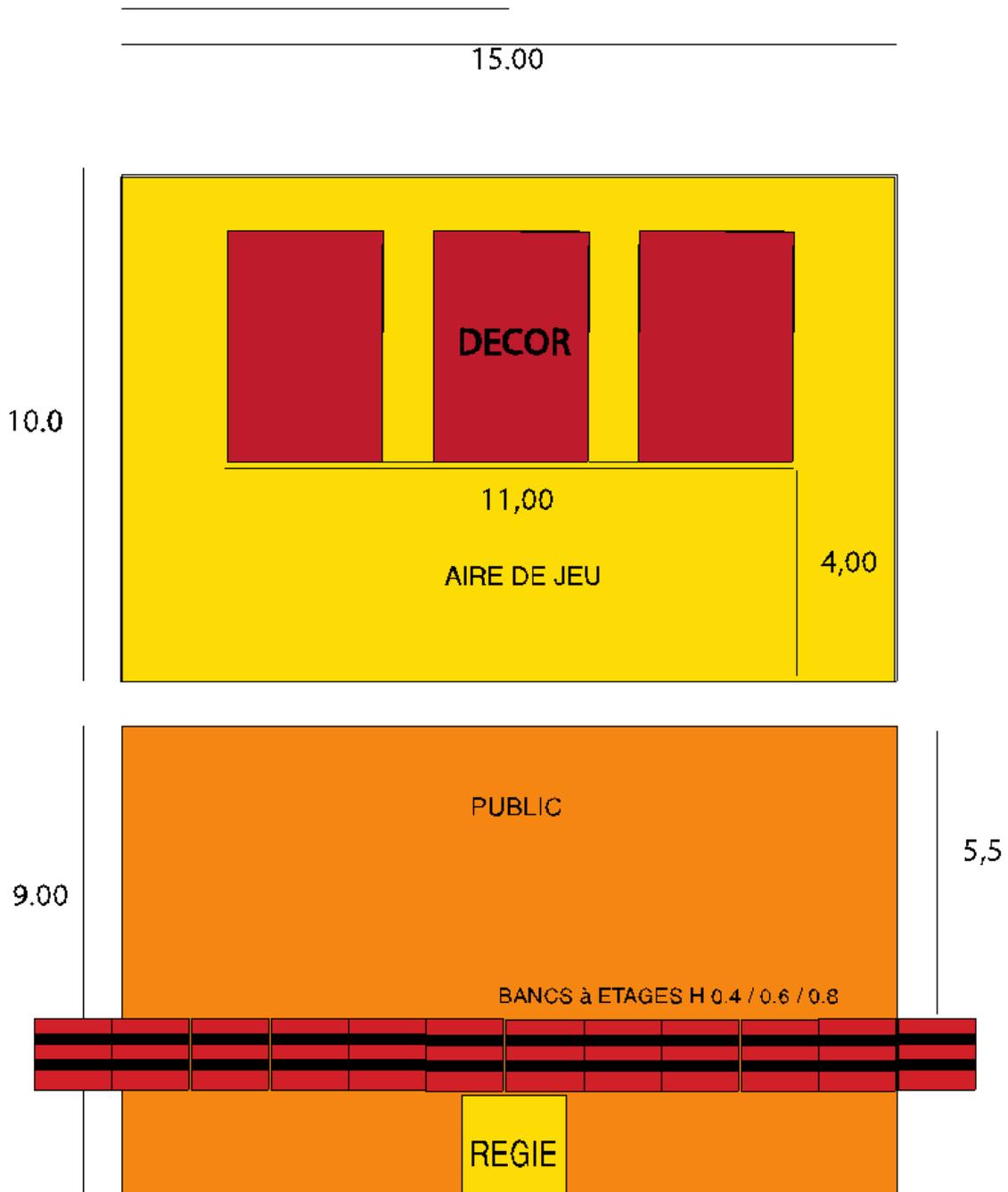




DANS UN DÉCOR EN 2D, D'UNE BANDE-DESSINÉE ANIMÉE  
OÙ CHAQUE OUVERTURE DE RIDEAU FERA APPARAÎTRE UNE NOUVELLE CASE



# PROJET JEKYLL





**Traitement** : Cette histoire universelle qui nous parle de la complexité de l'âme humaine nous parlera aussi de petites gens, tels Poole ou Enfield, comme simples héros en devenir. A savoir ceux et celles qui, en toute humilité, font le choix de la lumière et de l'avenir.

Et malgré ce message sous-jacent, nous décidons de nous en amuser, car le burlesque trouve un ressort dans chaque situation, et l'humour jaillit bien souvent de l'effroyable.

Nous nous appuyerons notamment sur une bande-son riche en musique et en sonoplastie, les enchaînements seront musicalisés, comme une suite d'épisodes, de chapitres diaboliquement annoncés par notre conteur, meneur de revue.



## **Le docteur Jekyll**





## **Monsieur Hyde**

Le son du boitillement de monsieur Hyde, musicalisé également, sera donc un objet de suspense évident. Hyde que l'on découvrira physiquement seulement à la fin, mais dont l'ombre démoniaque s'immiscera dans de nombreuses scènes.

Et chaque apparition du conteur donnera lieu à une petite musique insistante, un petit gimmick récurrent, dont les modulations nous entraîneront délicieusement, un peu plus, à chaque fois, au cœur des ténèbres.

Une œuvre impérissable revisitée pour un large public dans un traitement théâtral qui nous est cher et dans une scénographie dont nous poursuivons l'exploration.

Après trois créations très différentes dans leur fond et dans leur forme (***Le Film du Dimanche Soir en 2011, éCONOMIC STRIP en 2015, et Le Grand Cirque des Sondages en 2018***) nous renouons avec l'adaptation littéraire d'un roman aussi universel que Les Misérables (***Misérables ! en 2006***), revendiquant autant de liberté que de respect de l'œuvre originale, choisissant l'espace public et l'espace du public pour partager ensemble tout ce que nous a inspiré l'œuvre de R.L. Stevenson.

Surtout lorsque ce type de création a pour vocation d'accueillir 500 spectateur-rice-s de tous âges pour 70 minutes de dramaturgie.

Pour le respect de l'intrigue, de l'ambiance, et des décors, les séances seront seulement nocturnes, et le spectacle ne pourra commencer qu'à la nuit tombée.

En un mot, Jekyll adapté par la Famille Annibal. Et nous vous promettons du sang, de la sueur et des larmes... ..Et des rires, bien évidemment !



***Le type de scénographie utilisé nous permettra de jouer avec un dessin animé en ombres chinoises. Ajoutant aux premières apparitions de Hyde une dimension fantastique et lugubre, que la musique composée à partir de son boitillement viendra exacerber.***





### **COLLABORATIONS**

*Ce spectacle sera notre sixième collaboration en 20 ans avec la metteuse en scène **Evelyne Fagnen**. Comédienne au Théâtre du Soleil de 1990 à 1995 pour *Les Atrides* et *La Ville Parjure* ; créatrice avec Christophe Rauck de la Cie *Terrain Vague* ; elle a fait le choix depuis plus de 15 ans de travailler avec des compagnies de cirque, ou d'art de la rue, notamment au Burkina Faso, ou elle met en scène ses propres créations, puisqu'elle est également autrice.*

oooooooo

*Depuis notre rencontre en 1990, nombreuses ont été les collaborations de tous types avec **Christophe Patty**. Professeur au CNSAD spécialisé dans le travail masqué, c'est avec plaisir que nous lui confions la direction d'acteur.*

*Activité du directeur d'acteurs Christophe Patty :*  
<https://www.theatre-contemporain.net/biographies/Christophe-Patty/>

oooooooo

*Nous avons fait le choix de confier l'univers graphique à **Eirini Skoura**, La rondeur et la douceur de son trait apportant un contrepoint à la noirceur de l'histoire.*

*Elle sait rendre à travers ses paysages les atmosphères que nous recherchons, sans que le décor ne prenne le pas sur les personnages qui jouent devant.*

*Le soin qu'elle apporte aux personnages, notamment aux costumes, sera un riche apport pour toute la création visuelle du spectacle.*

L'univers de la dessinatrice Eirini Skoura :

[https://www.google.com/search?client=firefox-b-d&biw=1173&bih=684&tbm=isch&sa=1&ei=AphiXOmPF4exUtOMuvAD&q=eirini+skoura&oq=eirini+skoura&gs\\_l=img.3...23265.23529..24557...0.0..0.179.217.1j1.....1....1..gws-wiz-img.-3ot5PzEISU](https://www.google.com/search?client=firefox-b-d&biw=1173&bih=684&tbm=isch&sa=1&ei=AphiXOmPF4exUtOMuvAD&q=eirini+skoura&oq=eirini+skoura&gs_l=img.3...23265.23529..24557...0.0..0.179.217.1j1.....1....1..gws-wiz-img.-3ot5PzEISU)

oooooooooooo



Le travail de **Loïc Nebreda** a fait le tour du monde, il est une référence dans le masque, la prothèse faciale et la marionnette.

Mêlant savamment réalisme et stylisation, il apporte à nos personnages toute la composition nécessaire pour équilibrer le spectacle vivant et la bande dessinée.

L'univers du plasticien Loïc Nebreda : <https://loicnebreda.com/fr/> et aussi : <https://loicnebreda.com/fr/photos-des-masques/>



*Riches de huit collaborations avec **Sylvie Berthou** depuis 2001 ; nous savons à quel point elle sait travailler en équipe, que ce soit avec les comédien.nes, les décorateur.rices, et les plasticien.nes de toutes sortes.*

*Sa précision sur les silhouettes, grâce au développement de son travail sur les formes et les prothèses ; et son ingéniosité à créer des costumes qui s'enfilent aussi facilement qu'ils se défont lors des changements de personnages, nous sont de précieux apports à chaque création.*

*L'univers de la costumière Sylvie Berthou :  
[http://sylvie.berthou.free.fr/pages/page\\_accueil.htm](http://sylvie.berthou.free.fr/pages/page_accueil.htm)*

oooooooo

*Suite à deux collaborations avec **Loïc Laporte**, un spectacle de rue, et un court-métrage, il s'avère que la bande-son que nous développons dans ce*

spectacle colle merveilleusement à ce multi-instrumentiste, bruiteur, créateur d'univers sonore.

Son apport musical, sonore, sonoplastique aux contes édités dans *J'Apprends à Lire*, des éditions Milan, en est la preuve indéniable.

Loïc Laporte :

<http://www.petitbois-cie.fr/compagnie/equipe/article/loic-laporte>

Pour cette création, il a choisi de collaborer avec le compositeur de musiques de films **Olivier Cussac**.

La bande musicale qu'il a réalisé pour le dessin animé *Les As de la Jungle* nous a définitivement convaincu du bien fondé de cette collaboration.

Olivier Cussac : <https://oliviercussac.bandcamp.com/>

Le travail de **Nicolas Richez** à la régie participera à l'interprétation de la composition effectuée sur plusieurs pistes qui s'additionneront au fur et à mesure de chaque scène, suivant ainsi le jeu et le rythme des comédiens sur le plateau, comme une bande son de cinéma.



Nous avons rencontré **David Ferré** en 2013 lors de l'événement *Sacré Printemps* à l'Atelier 231 de Sotteville les Rouen. Son engouement pour l'image

*animée, l'enseignement artistique et l'action culturelle nous ont fortement rapprochés. Heureux qu'après 7 ans d'amitié nous puissions enfin envisager une collaboration.*

*Formé aux Beaux-arts de Rouen, c'est au CFT Gobelins qu'il rencontre **Célia Canning** avec laquelle il fonde le collectif Super Trollop.*

*Leurs films seront notamment nominés aux Césars en 1987, 1989, 1991.*

*Ils réaliseront la scène nocturne de Hyde et de l'aveugle, en ombre chinoise stop-motion.*

**David Ferré :**

<https://www.youtube.com/watch?v=2YbvaGzRX9I&list=UU0llHFcfMX0z7MeHQYzvCiQ&index=95>

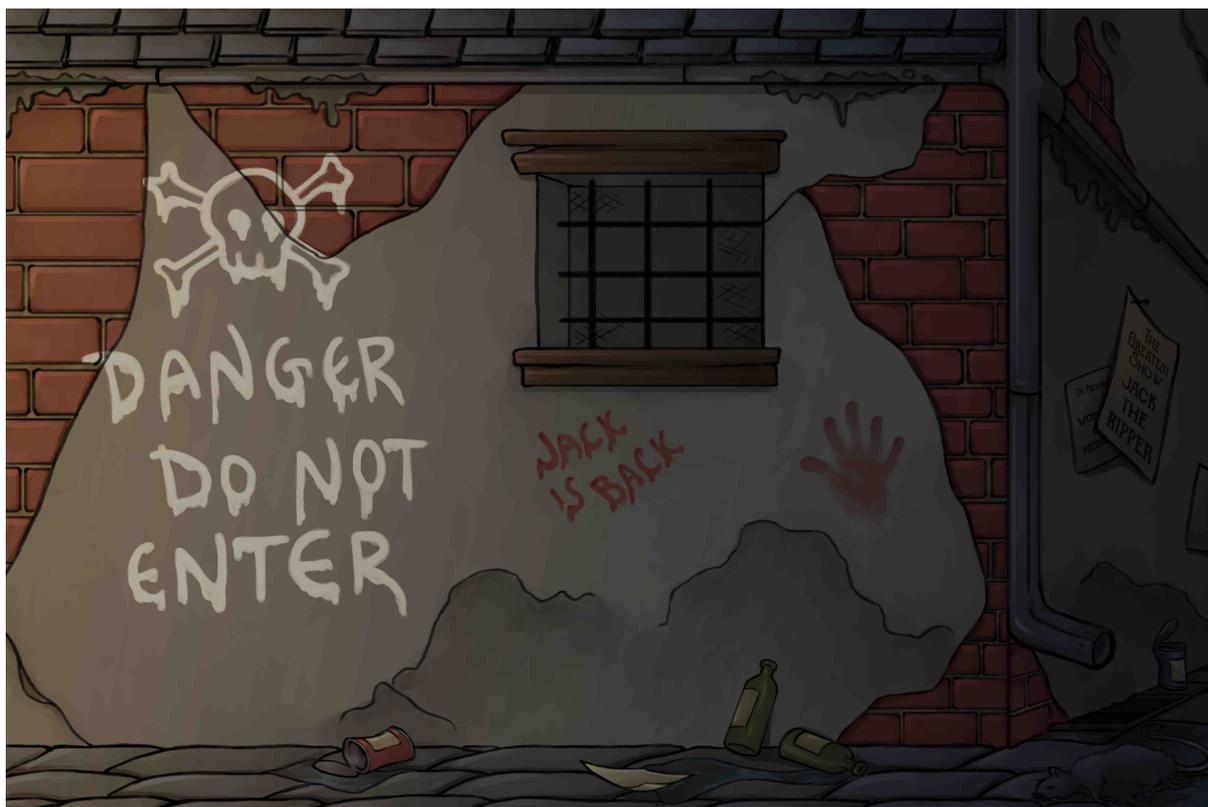
<https://www.youtube.com/watch?v=2YbvaGzRX9I&list=UU0llHFcfMX0z7MeHQYzvCiQ&index=95>

<https://www.youtube.com/watch?v=6vksFXmdcnc>

**Célia Canning :**

<https://www.unifrance.org/annuaires/personne/134576/celia-canning>





Au plateau et à la régie : **La Famille Annibal.**

La compagnie Annibal et ses Éléphants-La Cave à Théâtre :  
<http://annibal.annibal-lacave.com/>



# L'ÉTRANGE CAS DU DOCTEUR JEKYLL ET DE MONSIEUR HYDE



## ***DISTRIBUTION :***

Adaptation : **Frédéric Fort**

Mise en Scène et direction d'acteurs : **Evelyne Fagnen** et **Christophe Patty**

Scénographie : **Cie Annibal et ses Éléphants**

Direction graphique, décors et personnages : **Eirini Skoura**

Masques : **Loïc Nebreda**

Costumes : **Sylvie Berthou** et **Emmanuelle Ballon**

Création musicale et sonoplastie : **Loïc Laporte et Olivier Cussac**

Création Lumière : **Jean Grison**

Dessin animé : **Celia Canning et David Ferré**

Couture : **Véronique Sasso N'gbesso**

Accessoires : **Alexandra Moulié, Bernard Benichou**

Jeu : **Thomas Bacon-Lorent, Jean-Michel Besançon, Fred Fort, Jonathan Fussi, Thierry Lorent.**

Régie : **Nicolas Richez** ou **Gwendal Gelebart**

Administration : **Pauline Gregory**

Réalisation affiche: **Paul Duflot**

Remerciements : **Maro Avrabou** pour sa traduction grecque de la bible des personnages. **Nil Admirari** pour son accueil pour notre première résidence de travail. Le **Centre Culturel de la Hague** pour le début de notre diffusion. Et **l'Avant-Seine de Colombes** pour sa fidélité.



# **L'ÉTRANGE CAS DU Dr JEKYLL ET DE Mr HYDE**

*Création 2021 de la Cie Annibal*

*avec le soutien de :*

*L'ATELIER 231 de Sotteville-les-Rouen (76)-CNAREP.*

*MOULIN FONDU de Garges-les-Gonesse (95)-CNAREP.*

*LE FOURNEAU de Brest (29)-CNAREP.*

*LE BOULON de Vieux Condé (59)-CNAREP.*

*QUELQUES P'ARTS de Boulieu les Annonay (07)-CNAREP*

*L'AVANT-SEINE Théâtre de Colombes (92)*

*LA DIRECTION DE LA CULTURE DE GENNEVILLIERS (92)*

*LA CAVE A THEATRE (92).*

*PARADE(S) Ville de NANTERRE (92).*

*ART'R (75).*

*NIL ADMIRARI (95).*

*LA LISIÈRE – (91) lieu de résidence des arts en espace public.*

*LA DEFERLANTE Ville de SAINT HILAIRE DE RIEZ (85).*

*CENTRE CULTUREL DE LA HAGUE (50).*

*L'ARCHIPEL de GRANVILLE (50)-Scène conventionnée.*

*HALLE VERRIERE-MEISENTHAL (57) -Scène conventionnée.*

*FESTIVAL DES VIREVOLTES de VIRE (14)*

*L'ŒIL DU BAOBAB ( Colombes 92)*

*COLLECTIF MASQUE (Colombes 92)*

## **Soutien en fonctionnement :**

*La DRAC Ile de France*

*Le Ministère de la Culture.*

*La Région Ile de France.*

*Le Département des Hauts de Seine.*

*La Ville de Colombes (92).*

*La Ville de Pierrefitte (93).*

Annibal et ses Éléphants / La Cave à théâtre présente

# L'ÉTRANGE CAS DU DOCTEUR JEKYLL ET DE MONSIEUR HYDE

Soutiens : DRAC Ile de France - Ministère de la Culture, Région Ile de France, Département des Hauts de Seine, Ville de Colombes, Ville de Pierrefitte.  
 Chârep : L'Atelier 231 de Sotteville-Les-Rouen, Le Moulin Tondu de Garges-Les-Gonesses, Le Fourneau de Brest, Le Boulon de Vieux-Condé, Quelques P'Arts de Boulicu-Les-Ammonay.  
 Scène Conventionnées : L'Archipel de Granville, La Halle Verrière de Meisenthal.  
 Lieux de créations : L'Avant-Seine Théâtre de Colombes, Le Centre Culturel de La Hague, La Cave à Théâtre, La Deferlante Ville de Saint-Jiltaire de Riez, Art r, Nil Admirari, La Lisère, Ville de Méricourt.  
 Festivals : Les Vircofotes de Vire, Paradet(s) Ville de Nanterre, Sous Les Pavés L'Art de Saint-Omer, Saint-Amand Fait Son Intéressant de St-Amand-de-Coly.  
 et : La Direction de la Culture de Gennevilliers, l'œil Du Baobab, Collectif Masque.

